

- Memoria Descriptiva (material para juzgamiento y publicación), con la descripción del proyecto en un máximo de 500 palabras, formato "documento Word", peso máximo 1 MB.
- Una fotografía seleccionada (material para juzgamiento y publicación), formato JPEG, resolución 300 dpi, peso máximo 6 MB.
- Ocho (8) fotografías adicionales (material para juzgamiento y publicación), formato JPEG, resolución 300 dpi, peso máximo 6 MB cada una.
- Cinco (5) planos (material para juzgamiento y publicación), con información técnica de implantación, plantas, fachadas y secciones, con escala gráfica, formato JPEG, resolución 300 dpi, peso máximo 5 MB cada uno.

#### Notas:

- En la primera edición del Premio ON, las dos láminas AO de los 20 trabajos seleccionados por el Jurado serán expuestas en la XXBAQ2016.
- El Material para juzgamiento, será utilizado por los jurados para deliberar y tomar sus determinaciones; y, el material para publicación será utilizado por la REDBAAL para la publicación del Libro del Premio ON y será parte del Archivo Digital y Plataforma de la Arquitectura Latinoamericana de la REDBAAL.

**7. Ficha de Registro.-** Cada obra postulante llenará una ficha de registro digital con todos los datos necesarios sobre la obra, sus autores y promotores, conjuntamente con fotografías y planos, que serán ingresados a la Plataforma Informática del Concurso. La ficha debidamente firmada por el autor/es de cada proyecto se enviará digitalmente y en físico a la Secretaría Técnica del Concurso del Premio ON, con la hoja de derechos firmada por los autores confirmando la autenticidad de los datos y la aceptación de estas bases.

**8. Derechos de Reproducción.-** La documentación entregada debe ser libre de derechos de reproducción y la Red-BAAL podrá utilizarla para diversos tipos de difusión (publicaciones, exposiciones, prensa, medios de comunicación).

**9. El Jurado.-** El jurado del Concurso del Premio ON será internacional y sus tres miembros serán nombrados por el Directorio de la REDBAAL, para cada edición. El Jurado elegirá entre sus miembros su Presidente, quien será invitado al evento de lectura de veredicto y entrega del Premio ON en cada edición. Las funciones de secretariado serán asumidas por la REDBAAL que designará un Secretario que asistirá al jurado. Los nombres de los Jurados del Premio ON serán difundidos a través de la página web de la REDBAAL: [www.redbaal.org](http://www.redbaal.org)

**10. Proceso de selección.-** Del conjunto de las obras presentadas, el jurado seleccionará ON LINE, un número máximo de 20 obras que recibirán la distinción de: "Obra Seleccionada", las mismas que pasarán a ser parte de la publicación del Premio

"Oscar Niemeyer" para la Arquitectura Latinoamericana. Entre éstas obras, el jurado seleccionará tres Obras Finalistas, las mismas que, de ser posible, serán visitadas por el jurado. Luego de lo cual el jurado se reunirá para definir la obra ganadora del Premio Oscar Niemeyer para la Arquitectura Latinoamericana.

**11. Premio.-** Para cada edición, se concederá un premio único e indivisible denominado: "Premio Oscar Niemeyer para la Arquitectura Latinoamericana". El premio no podrá ser declarado desierto. El premio es de carácter honorífico. Las determinaciones del jurado serán inapelables.

**12. Premiación.-** En cada edición del Premio ON, el o los arquitectos autores de la obra premiada, conjuntamente con los promotores de la misma, recibirán un diploma y una estatilla. Para el caso de la Primera Edición del Premio ON, esta entrega se realizará durante la ceremonia de clausura de la XX Bienal Panamericana de Arquitectura de Quito -BAQ-. Los autores de las Obras Seleccionadas y de las Obras Finalistas, conjuntamente con sus respectivos promotores recibirán un diploma. Las obras seleccionadas, las finalistas y la premiada serán presentadas en una exposición y serán parte de una publicación.

**13. Archivo Digital.-** Todas las obras participantes en el Concurso, serán publicadas en la página web de la REDBAAL, en el Archivo Digital de Arquitectura Latinoamericana de la REDBAAL.

**14. Valor de la inscripción.-** Para participar en el Concurso del Premio ON, todo proyecto cancelará previamente la suma de \$100 USD (cien dólares americanos) que serán depositados por el interesado -vía PAYPAL- en la cuenta de la REDBAAL creada para el efecto; puede consultar el instructivo para pago en la página web. (BENEFICIARIO: [redbaal.director1@gmail.com](mailto:redbaal.director1@gmail.com)). El instructivo para pago está ya cargado en la página web.

**15. Criterios de calificación.-** Para la calificación de las "Obras Seleccionadas" y de las "Obras Finalistas", el jurado nombrado por la REDBAAL, tomará en cuenta, los siguientes criterios:

- La relación de la obra con su entorno y la capacidad de la obra de construir ciudad o insertarse en el paisaje.
- La calidad arquitectónica y espacial.
- La calidad funcional y la respuesta tanto al programa planteado como a los temas de accesibilidad.
- La calidad constructiva, en especial el carácter innovador de la propuesta en términos de los materiales, sistemas estructurales, constructivos, instalaciones, etc.
- Las condiciones de sostenibilidad: sociales, económica, funcional, energética, medioambiental y de gestión.
- La vida a largo plazo de la obra en relación a las condiciones de mantenimiento y su capacidad de adaptación a nuevos usos.

Más información: [www.redbaal.org](http://www.redbaal.org)  
[redbaal.director1@gmail.com](mailto:redbaal.director1@gmail.com)

De acuerdo a su Acta Constitutiva, la REDBAAL tiene entre sus principales fines:

1. Propiciar la integración de todas las Bienales de Arquitectura de los países de América Latina entre sí y con las otras Bienales de Arquitectura, mediante el intercambio de información, coordinación de fechas y difusión de las bienales, en los diversos países del continente y del mundo.
2. Crear, salvaguardar y difundir, un archivo digital actualizado de las Bienales de Arquitectura de América Latina, que incluya los proyectos presentados y premiados, las conferencias dictadas, las exposiciones realizadas, etc.
3. Apoyar el desarrollo de las bienales de arquitectura de América Latina, facilitando contactos, coordinando fechas, gestionando recursos e iniciativas que las potencien.
4. Propiciar la discusión interdisciplinaria de los temas más significativos en los campos de la arquitectura y el urbanismo, para aportar a la solución de los problemas del hábitat en los países de América Latina.

#### Bases del Premio "Oscar Niemeyer" para la Arquitectura Latinoamericana (Premio ON)

**1. Convocatoria.-** La REDBAAL convocó oficialmente a la primera edición del Premio "Oscar Niemeyer" para la Arquitectura Latinoamericana en la Bienal Internacional de Arquitectura de Buenos Aires, BA15, que se realizó del 8 al 11 de septiembre del 2015, en la Ciudad de Buenos Aires, Argentina.

**2. Premiación.-** La premiación de esta primera edición del Premio ON, se realizará en la XX Bienal Panamericana de Arquitectura de Quito XXBAQ2016, a realizarse entre el 14 y el 18 de noviembre del 2016, en la ciudad de Quito, Ecuador.

**3. Temporalidad.-** El premio tiene carácter bi-anual. Para la primera convocatoria, excepcionalmente, se considerarán las obras terminadas en los años: 2012, 2013, 2014 y 2015 (hasta diciembre 31). A partir de la primera convocatoria, y en adelante, el premio se otorgará cada dos años y en los años pares, a las obras terminadas en los dos años precedentes, hasta el 31 de diciembre del último año y, de manera rotativa en una de las bienales afiliadas a la REDBAAL.

**4. Ámbito.-** El premio será otorgado a una obra construida en uno de los países de América Latina y el Caribe, aunque su autor sea de otro origen. Los países involucrados son: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Ecuador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua,



RED DE BIENALES DE ARQUITECTURA DE AMERICA LATINA

#### BASES 2016

## PREMIO "OSCAR NIEMEYER"

### PARA LA ARQUITECTURA LATINOAMERICANA

#### PREMIO "ON"

- Bienal Nacional de Arquitectura Mexicana
- Bienal Panamericana de Arquitectura de Quito
- Bienal de Arquitectura de la Ciudad de México
- Bienal de Arquitectura Joven del Perú
- Bienal Internacional de Arquitectura de Costa Rica
- Bienal Boliviana de Arquitectura
- Salón Nacional de Arquitectura de Cuba
- Bienal de Arquitectura de Santa Cruz
- Bienal Nacional de Arquitectura de Venezuela
- Bienal Internacional de Arquitectura de Buenos Aires
- Panorama de la Arquitectura en Venezuela - Maracaibo

Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

**5. Participación.-** Las obras que optan para el Premio ON, serán postuladas por una de las bienales miembros de la REDBAAL, o por cualquier colegio o asociación de arquitectos de los países de América Latina antes mencionados, cuando no exista bienal afiliada a la REDBAAL en ese país. No se aceptarán postulaciones individuales. Las obras postuladas representarán una amplia gama de intervenciones arquitectónicas, independientemente de su escala, programa o presupuesto. Para ser elegibles, las obras tienen que estar terminadas y en pleno funcionamiento. Sin embargo, se puede considerar proyectos formulados por etapas, en intervenciones a largo plazo, siempre y cuando una parte significativa del proyecto total (mínimo el 50%) ya ha sido realizada y esté en pleno funcionamiento.

**6. Fechas y Condiciones de entrega.-** Para cada convocatoria, la REDBAAL establecerá las fechas y condiciones de entrega de las obras postuladas. Cada bienal, colegio o asociación de arquitectos de los países de América Latina designará las obras postuladas y se encargará de remitir la documentación correspondiente de la o las obras a la Secretaría Técnica del Concurso del Premio ON, de la REDBAAL, en las fechas, formatos y condiciones establecidas por la misma.

**Cronograma.-** Para la Primera Edición del Premio ON se establece el siguiente Cronograma:

- Fecha límite de presentación de Proyectos: **09/09/2016**
- Fecha límite para el juzgamiento y definición de proyectos seleccionados: **07/10/2016**
- Fecha límite para definición del proyecto ganador del Premio ON: **28/10/2016**
- Inauguración de exposición de trabajos seleccionados en la XXBAQ2016: **11/11/2016**
- Lectura de veredicto y entrega del Premio ON en la XXBAQ: **16/11/2016**

**Condiciones de presentación.-** Para la Primera Edición del Premio ON, se establecen las siguientes condiciones de Presentación de los proyectos:

- Dos láminas A0, (material para juzgamiento y exposición), formato vertical (84.10 cm x 118.80 cm) en versión digital, formato PDF, peso máximo 100 MB, diagramadas en modelo preestablecido (ver esquema en Página Web de la REDBAAL: [www.redbaal.org](http://www.redbaal.org) en la sección Premio ON).

#### Bases del Premio "Oscar Niemeyer" para la Arquitectura Latinoamericana (Premio ON)

El Premio "Oscar Niemeyer" para la Arquitectura Latinoamericana, Premio ON, surge como una iniciativa de la Red de Bienales de Arquitectura de América Latina -REDBAAL-, fundada en Quito, mediante Acta Constitutiva suscrita el 23 de noviembre del 2012 en el marco de la XVIII Bienal Panamericana de Arquitectura de Quito, BAQ 2012.

#### La arquitectura del futuro, una visión regional

Hoy la arquitectura es un hecho cultural, y como tal, participa cada vez más de las actividades de un mundo globalizado, por ello nuestro radio de acción, como profesionales de la arquitectura, se amplía y difunde con los medios de comunicación y nos permite una integración regional, continental y mundial.

Para consolidar esta integración, debemos abrir nuestras fronteras, y unimos con nuestros vecinos, con un criterio amplio, a partir del respeto de nuestras tradiciones culturales, que condicionan una manera de pensar, de ver y hacer la arquitectura. Debemos reconocer el valor de lo local y enriquecerlo con lo global, apropiándonos de todo aquello que nos enriquece como pueblos y sociedades. La arquitectura protege y comunica, es un hecho público, del cual no podemos abstraernos, la ciudad también está compuesta por hechos arquitectónicos, con lo cual la arquitectura debe pensarse desde y hacia la ciudad.

En este contexto surge el Premio "Oscar Niemeyer" para la Arquitectura Latinoamericana como una de las iniciativas fundamentales de la Red de Bienales de Arquitectura de América Latina -REDBAAL-, para reconocer lo mejor de su producción arquitectónica, en momentos de un indiscutible fortalecimiento y presencia de la arquitectura latinoamericana en el contexto internacional. El premio asume como denominativo, el nombre de un arquitecto icónico para América Latina: Oscar Niemeyer, cuya obra ha sido valorada y es reconocida en el Brasil, en América Latina y en el mundo. El premio cuenta con el aval de la Fundación Oscar Niemeyer, con quien la REDBAAL ha suscrito el correspondiente Convenio de cooperación interinstitucional el 14/11/2014.

El Premio "Oscar Niemeyer" para la Arquitectura Latinoamericana será otorgado cada dos años, a una obra construida. Se concederá un solo premio, por el carácter ejemplar del proyecto, por sus valores como propuesta arquitectónica y tecnológica; por su relación con el contexto, con los aspectos sociales, culturales y ambientales.

#### La Red de Bienales de Arquitectura de América Latina (REDBAAL)